

كلمة الناشر

يَشْمَلُ الْكِتَابُ الْأَوَّلُ مِنْ « مَدِّ الْقَامُوسِ » لِلدَّكْتُورِ ادْوَرْدَ لَيْنِ جَمِيعَ
الْأَلْفَاظِ الْقِيَاسِيَّةِ وَمُسْتَقَاتِهَا وَأَسَالِيبِ اسْتِعْمَالِهَا ، وَيَقَعُ فِي ثَمَانِيَةِ مَجْلَدَاتٍ ؛
وَقَدْ اسْتَعْرَقَ تَأْلِيفُهُ نَيْفًا وَثَلَاثِينَ سَنَةً

أَمَّا الْكِتَابُ الثَّانِي الَّذِي كَانَ الدَّكْتُورُ لَيْنُ يُزْمِعُ إِصْدَارَهُ ، وَهُوَ يَشْمَلُ
الْأَلْفَاظَ وَالْأَوَابِدَ اللَّغَوِيَّةَ النَّادِرَةَ ، فَقَدْ خَالَتْ وَفَاةَ الْمَوْلِفِ عَامَ ١٨٧٦ دُونَ
إِكْمَالِهِ فَلَمْ يَصْدُرْ قَطًّا .

وَقَدْ قَالَ الدَّكْتُورُ ج.ب. بَادْجَرُ فِي تَعْرِيفِهِ لَهُ بِمَعْجَمِ لَيْنِ : « إِنَّ هَذَا الْعَمَلَ
الرَّائِعَ فِي شَمُولِهِ وَغِنَاهُ ، فِي بَحْثِهِ الْعَمِيقِ وَدِقَّتِهِ ، وَفِي بَسَاطَةِ تَرْتِيبِهِ ، لِيَفُوقَ إِلَى
حَدِّ بَعِيدٍ أَيَّ مَعْجَمٍ كَانَ ، فِي أَيَّةِ لُغَةٍ فِي الْعَالَمِ . »

PUBLISHER'S NOTE

Edward William Lane's ARABIC-ENGLISH LEXICON
Book I contains all the classical words, their derivatives,
and their usages. It appears in eight separate volumes
and took the author more than thirty years to compile.

Book II which Dr. Lane contemplated and which was
to contain rare words and explanations, was incomplete
at the time of his death in 1876 and therefore never
appeared.

In describing Lane's Lexicon, Dr. G. P. Badger wrote,

This marvellous work in its fullness and richness, its
deep research correctness and simplicity of arrangement
far transcends the Lexicon of any language ever pre-
sented to the world. »